

RIMINI BEACH TCHOUKBALL FESTIVAL

GUIDA ALL'ISCRIZIONE - ENROLMENT GUIDE

PRIMA ISCRIZIONE / FIRST INSCRIPTION

- Vai su www.tchoukballfestival.com e clicca su *Modulo d'iscrizione*
- Go to www.tchoukballfestival.com and click on *Enrolment form*



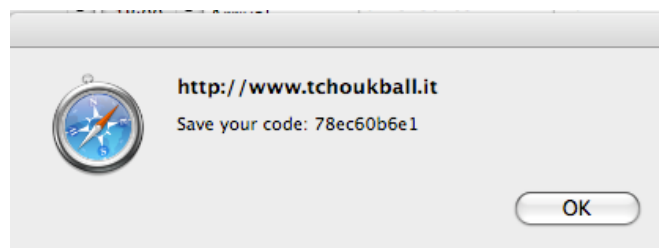
- Ti si aprirà una nuova pagina; seleziona la lingua [Italiano; Inglese] cliccando sulla bandierina, quindi clicca su *Nuova iscrizione*
- A new page will open; select the language [Italian, English] clicking on the flag, then click on *Enter a new registration form*



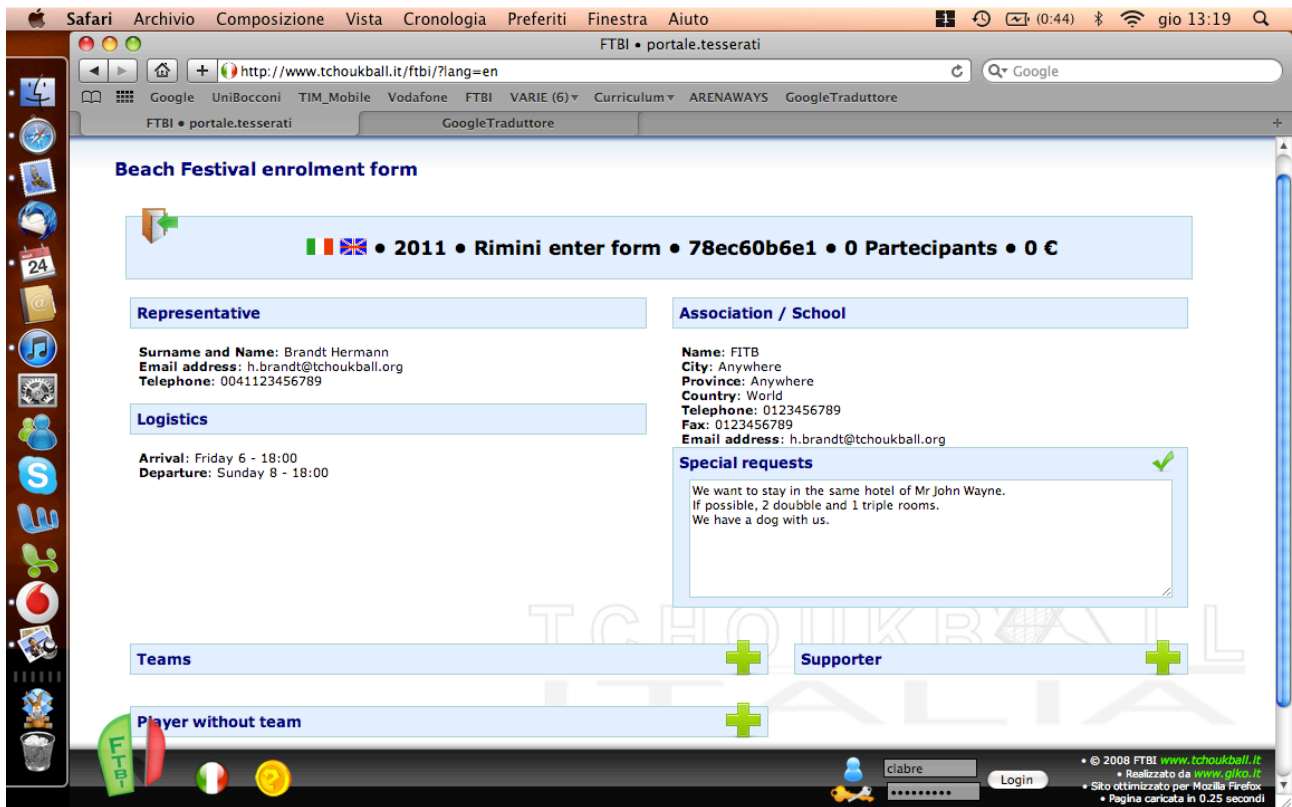
- Inserisci i dati principali nella nuova finestra
- REFERENTE: inserisci i tuoi dati o quelli del responsabile del gruppo
- ASSOCIAZIONE/SCUOLA: inserisci i dati della tua scuola o della tua associazione
- LOGISTICA: inserisci quando il gruppo arriverà e partirà da Rimini. Potrai specificare successivamente se singoli partecipanti arriveranno o partiranno in date o orari differenti, ora inserisci l'informazione per la maggior parte del gruppo.
- PERNOTTAMENTO: se vuoi prenotare anche la sistemazione alberghiera non fare nulla, altrimenti metti la spunta sul quadratino
- RICHIESTE PARTICOLARI: scrivi se hai qualche richiesta particolare, ad esempio in fatto di camere, hotel preferito, necessità alimentari...
- Metti la spunta sui due quadratini finali e clicca su *Avanti*

- Fill the main data in the following tab
 - REPRESENTATIVE: Insert your data or that of the group leader
 - ASSOCIATION/SCHOOL: Enter details of your school or your association
 - LOGISTICS: enter when the group will arrive and depart from Rimini. You can then specify whether individual participants will arrive or depart on different dates or times, now enter the information for most of the group.
 - ACCOMODATION: If you want to book the accommodation do nothing, otherwise tick the square
 - SPECIAL REQUESTS: Write us if you have any special requests, for example regarding rooms, preferred hotel, special food needs...
- Tick the final two squares and click on *Next*



- Il sistema ti assegnerà un codice di iscrizione e ti invierà una mail con questo.
 - Attenzione: non perdere questo codice, ti servirà per completare e/o modificare la tua iscrizione e come causale per il pagamento.
- The system will assign you an inscription code and will send you an email with it.
 - Caution: save this code, you will need it for completing and/or changing your inscription. You will also have to use it as description of the payment.



- Ora la tua iscrizione è creata, non ti rimane che completarla inserendo tutti i partecipanti e le squadre del tuo gruppo
- Your inscription is created, now you have to complete it whit all the participants and teams of your group



INSERIRE SQUADRE / ADDING TEAMS

- Clicca sul **+ verde** nel riquadro "Squadre" 
- Inserisci il nome della squadra, il torneo al quale intende partecipare, l'abilità di arbitraggio e clicca su **Salva**
- Click on the **green +** in the section of "Teams" 
- Fill the team's name, the tournament and the refereeing abilities, then click on **Save**



New team

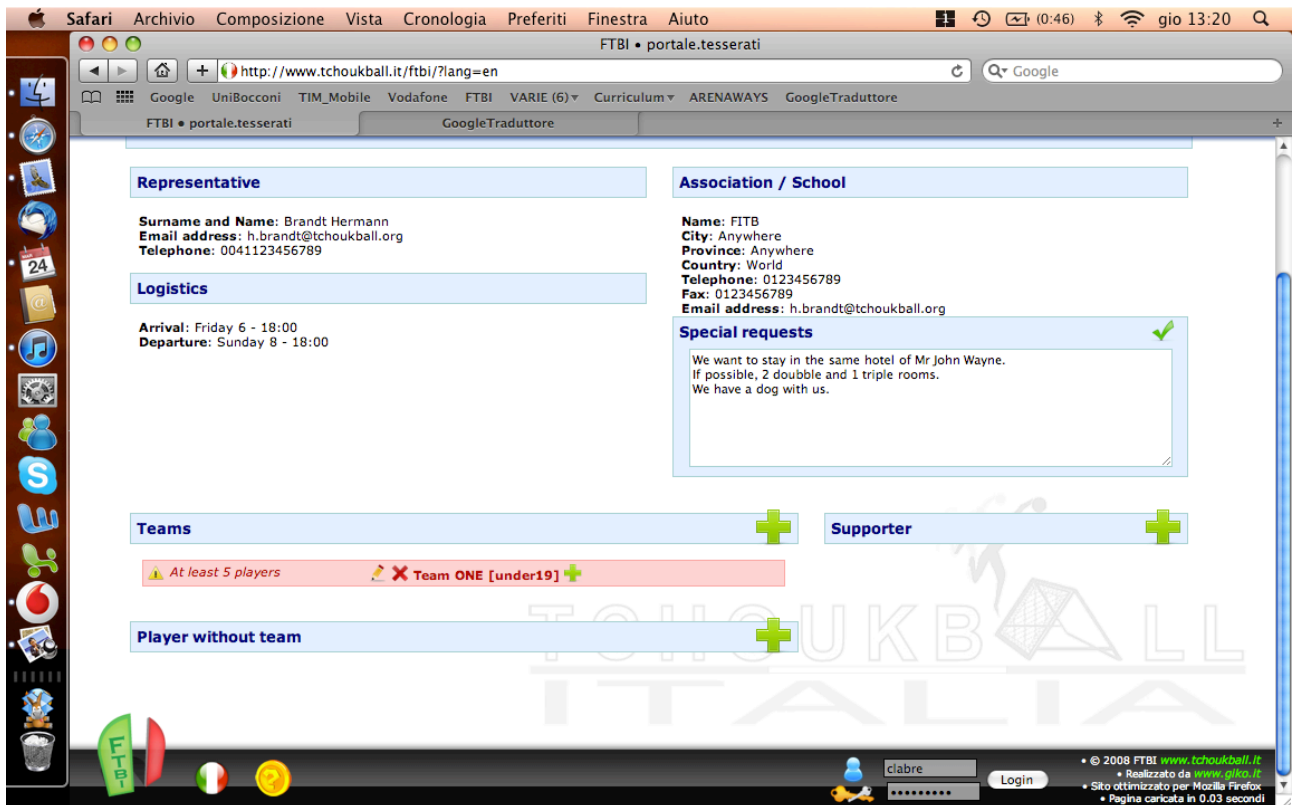
Name

Tournament

Ref abilities

* = Nobody of the players or the supporters has never been a referee neither knows referee's gesture
 ** = 2 or more people in the team know rules and referee gesture, even if they never have been referees
 *** = 2 or more people in the team can ref quite good
 **** = 3 or more people can ref without difficulties

- Ora la tua squadra è iscritta, non ti resta che inserire i giocatori cliccando sul **+ verde** a fianco del nome 
- Your team is enrolled, now you have to insert the players clicking on the **green +** near the team's name 



- Inserisci i dati di ogni singolo giocatore. Se un singolo giocatore non arriva e/o parte da Rimini con tutto il gruppo, segnalalo ora. Se il singolo partecipante non desidera prenotare l'albergo selezionare *Autonomo*
ATTENZIONE! Selezionando gli orari di arrivo e partenza, il modulo calcola in automatico il numero di pensioni complete e degli eventuali pranzi aggiuntivi. Preghiamo di compilare con cura i relativi campi.
- Fill the data of each player. If anyone will not arrive and/or leave Rimini with the whole group, select it now. If one participant doesn't want to book the hotel, click on *Autonomous*
CAUTION! Choosing the arrival/departure date and hours, the system will compute the exact number of full board treatment and, if any, additional lunch/dinner. Please, pay attention in filling these fields, you will help us and the hotel owners to improve our services.

New participant

Surname and Name	<input type="text" value="Player One"/>
Role	<input type="text" value="Player - Team ONE [under19]"/>
Birth year	<input type="text" value="1902"/>
Gender	<input type="text" value="M"/>
T-shirt size	<input type="text" value="XXL"/>
Accommodation	<input checked="" type="radio"/> FTBI <input type="radio"/> Autonomous
Single room (+10C*night)	<input type="checkbox"/>
Autobus Saronno-Viserba (35C)	<input type="checkbox"/>
Arrival	<input type="text" value="Friday 6"/> <input type="text" value="18:00"/>
Departure	<input type="text" value="Sunday 8"/> <input type="text" value="18:00"/>

Save

AGGIUNGERE GIOCATORI SENZA SQUADRA E SOSTENITORI / ADDING PLAYERS WITHOUT TEAM AND SUPPROTERS

- Segui la stessa procedura appena spiegata per l'aggiunta di giocatori
- Follow the same procedure just explained for adding players.

MODIFICARE O ELIMINARE PARTECIPANTI / CHANGE OR DELETE PARTICIPANTS



- Per modificare i dettagli di un partecipante, clicca sulla matita gialla a fianco del suo nome
- Per eliminare in partecipante, clicca sulla croce rossa a fianco del suo nome
- For changing details of a participant, just click ok the yellow pencil near his/her name
- For deleting a participant, just click ok the red cross near his/her name

TERMINE / END

FTBI • portale.tesserati

2011 • Rimini enter form • 78ec60b6e1 • 7 Participants • 733 €

Representative
Surname and Name: Brandt Hermann
Email address: h.brandt@tchoukball.org
Telephone: 0041123456789

Association / School
Name: FITB
City: Anywhere
Province: Anywhere
Country: World
Telephone: 0123456789
Fax: 0123456789
Email address: h.brandt@tchoukball.org

Logistics
Arrival: Friday 6 - 18:00
Departure: Sunday 8 - 18:00

Special requests
We want to stay in the same hotel of Mr John Wayne.
If possible, 2 double and 1 triple rooms.
We have a dog with us.

Teams

Player	Year	Gender	Cost
Player 1	1994	M	91 € (76+15)
Player 2	1995	M	91 € (76+15)
Player 3	1994	M	91 € (76+15)

Supporter
1902 M 106 € (96+10)

© 2008 FTBI www.tchoukball.it
Realizzato da www.gilko.it
Sito ottimizzato per Mozilla Firefox
Pagina caricata in 0.47 secondi

- Per ogni iscritto viene visualizzato il totale da pagare con la quota divisa per (soggiorno + torneo + pullman)
- For each participant the total amount to be paid is visualized detailed with (accomodation + tournament + bus)

• Player 1 1994 M 146 € (96+15+35)

- In alto vengono riassunti: il codice di iscrizione; il numero totale di partecipanti; il totale da pagare
- At the top there is a summary with: inscription code; number of participants; total amount to be paid

2011 • Rimini enter form • 78ec60b6e1 • 7 Participants • 788 €

- Per terminare l'iscrizione clicca sul pulsante di uscita
- To finish, click on the logout button



MODIFICARE L'ISCRIZIONE / CHANGE YOUR INSCRIPTION

- Vai su www.tchoukballfestival.com e clicca su "Modulo d'iscrizione"
- Go to www.tchoukballfestival.com and click on "Enrolment form"



- Inserisci il tuo codice di iscrizione nell'apposito spazio e procedi
- Fill your inscription code in the apposite gap and go on



VI RICORDIAMO / WE REMEMBER THAT

- Con una singola iscrizione potete iscrivere insieme più squadre, giocatori in squadre, giocatori liberi, sostenitori e membri dello staff (in questo caso contattare preventivamente l'organizzazione)
- Ad ogni iscrizione deve corrispondere un singolo pagamento
- Il codice di iscrizione deve essere usato come unica causale del pagamento
- [La ricevuta del pagamento deve essere caricata online nell'apposita sezione del modulo](#)
- With a single inscription you can enrol teams, players in teams, free players, supporters and staff members (in this case, please contact the organization in advance)
- For each inscription there will have to be only one payment
- The registration code must be used as the sole description of the payment
- [The payment proof must be uploaded on the apposite section of the enrolment form](#)

PER ULTERIORI INFORMAZIONI / FOR FURTHER INFORMATION

www.tchoukballfestival.com
beach@tchoukball.it

DATI NECESSARI PER L'ISCRIZIONE / REQUESTED DATA FOR ENROLMENT

Per ogni partecipante dovranno essere indicate le informazioni di seguito; raccoglile prima di effettuare l'iscrizione!

- Cognome
- Nome
- Anno di nascita
- Data e ora di arrivo (prima o dopo pranzo/cena)
- Data e ora di partenza (prima o dopo pranzo/cena)
- Taglia maglietta
- Camera singola?
- Pullman Saronno-Rimini-Saronno?
- Nome della squadra
- Indirizzo e-mail (obbligatorio solo per giocatori liberi)
- Per il responsabile dell'iscrizione dovranno inoltre essere forniti: indirizzo, codice fiscale, numero di telefono cellulare [Attenzione! Inserisci un numero di cellulare che avrai sempre con te a Rimini, l'Organizzazione potrebbe aver bisogno di contattarti durante il Festival]

For each participant the data requested are the following; collect it before doing the enrolment!

- Surname
- Name
- Year of birth
- Day and hour of arrival
- Day and hour of departure
- T-shirt size
- Single room?
- Bus Saronno-Rimini-Saronno?
- Team's name
- E-mail address (compulsory only for players without team)
- For the representative further data are requested: address, government code, mobile phone number [CAUTION! Fill a mobile phone number you will have with you in Rimini, the Organization may need to contact you during the Festival]